



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part II/Partie II

2022-09-29

Vol. 24, No. 9/ Vol. 24, n°9

| Registration No./ N° d'enregistrement | Name of Instrument/ Titre du texte | Page |
|--|--|------|
| R-027-2022 | Order Respecting a Public Service Holiday on the National Day of Mourning to Honour the Memory of Her Late Majesty Queen Elizabeth the Second | 71 |
| R-027-2022 | Arrêté concernant un jour férié au sein de la fonction publique le jour de deuil national à la mémoire de feu Sa majesté la reine Élisabeth deux | 71 |
| R-028-2022 | Partnerships Regulations, amendment | 72 |
| R-028-2022 | Règlement sur les sociétés en nom collectif—Modification | 72 |
| R-029-2022 | Societies Fees Regulations, amendment | 73 |
| R-029-2022 | Règlement sur les droits relatifs aux sociétés—Modification | 73 |
| R-030-2022 | Description of Seal Order, Repeal | 74 |
| R-030-2022 | Arrêté sur la description du sceau—Abrogation | 74 |
| R-031-2022 | Parcelized Online Registration System Fees Regulations | 75 |
| R-031-2022 | Règlement sur les droits relatifs au système en ligne pour l'enregistrement de parcelles | 77 |
| R-032-2022 | Business Corporations Regulations, amendment | 79 |
| R-032-2022 | Règlement sur les sociétés par actions—Modification | 79 |
| R-033-2022 | Land Titles Tariff of Fees Regulations, amendment | 80 |
| R-033-2022 | Règlement sur le tarif des droits relatifs aux titres de biens-fonds—Modification | 81 |

REGULATIONS / RÈGLEMENTS

PUBLIC SERVICE ACT

R-027-2022

Registered with the Chief Legislative Counsel
2022-09-15

**ORDER RESPECTING A PUBLIC SERVICE HOLIDAY ON THE NATIONAL DAY OF
MOURNING TO HONOUR THE MEMORY OF HER LATE MAJESTY QUEEN
ELIZABETH THE SECOND**

The Minister, under paragraph 27(1)(m) of the *Public Service Act*, S.Nu. 2013,c.26, and every enabling power, orders as follows:

1. **September 19, 2022 is a holiday for all of the public service.**

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

R-027-2022

Enregistré auprès du premier conseiller législatif
2022-09-15

**ARRÊTÉ CONCERNANT UN JOUR FÉRIÉ AU SEIN DE LA FONCTION PUBLIQUE LE JOUR
DE DEUIL NATIONAL À LA MÉMOIRE DE FEU SA MAJESTÉ LA REINE ÉLIZABETH DEUX**

En vertu de l'alinéa 27(1)m) de la *Loi sur la fonction publique*, L.Nun. 2013, ch. 26, et de tout pouvoir habilitant, le ministre arrête ce qui suit :

1. **Le 19 septembre 2022 est un jour férié pour l'ensemble de la fonction publique.**

PARTNERSHIP ACT

R-028-2022

Registered with the Chief Legislative Counsel

2022-09-23

PARTNERSHIPS REGULATIONS, amendment

The Minister, under section 109 of the *Partnership Act*, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Partnership Regulations*.

1. Item 2 of Schedule B to the *Partnership Regulations*, N.W.T. Reg. R-112-94, and the heading preceding it are repealed and replaced by:

Document Services

2. The following fees are payable for document services:

- | | | |
|-----|--|------|
| (a) | certificate of status (for each name) | \$10 |
| (b) | certification of a true copy of a document filed or registered with the Registrar | \$7 |
| (c) | email transmissions, per document | \$5 |
| (d) | paper copy of a document | |
| | \$5 for up to 5 pages and \$1 per additional page | |

LOI SUR LES SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF

R-028-2022

Enregistré auprès du premier conseiller législatif

2022-09-23

RÈGLEMENT SUR LES SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF—Modification

En vertu de l'article 109 de la *Loi sur les sociétés en nom collectif* et de tout pouvoir habilitant, le ministre prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les sociétés en nom collectif*.

1. Le numéro 2 à l'annexe B du *Règlement sur les sociétés en nom collectif*, R.T.N.-O. R-112-94, et l'intertitre qui le précède sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Services relatifs aux documents

2. Les droits qui suivent sont payables pour les services relatifs aux documents :

- | | | |
|----|---|-------|
| a) | certificat de statut (pour chaque nom) | 10 \$ |
| b) | attestation de copie conforme d'un document déposé ou enregistré auprès du registraire | 7 \$ |
| c) | envois de courriels, par document | 5 \$ |
| d) | copie papier d'un document | |
| | 5 \$ pour jusqu'à 5 pages et 1 \$ par page additionnelle | |

SOCIETIES ACT

R-029-2022

Registered with the Chief Legislative Counsel

2022-09-23

SOCIETIES FEES REGULATIONS, amendment

The Minister, under section 32 of the *Societies Act*, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Societies Fees Regulations*.

1. Item 2 of the Schedule to the *Societies Fees Regulations*, R.R.N.W.T. 1990,c.21(Supp.), and the heading preceding it are repealed and replaced by:

Document Services

2. The following fees are payable for document services:

| | | |
|-----|--|------|
| (a) | certificate of status | \$10 |
| (b) | certification of a true copy of a document filed or registered with the Registrar | \$7 |
| (c) | email transmissions, per document | \$5 |
| (d) | paper copy of a document | |
| | \$5 for up to 5 pages and \$1 per additional page | |

LOI SUR LES SOCIÉTÉS

R-029-2022

Enregistré auprès du premier conseiller législatif

2022-09-23

RÈGLEMENT SUR LES DROITS RELATIFS AUX SOCIÉTÉS—Modification

En vertu de l'article 32 de la *Loi sur les sociétés* et de tout pouvoir habilitant, le ministre, prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les droits relatifs aux sociétés*.

1. L'article 2 à l'annexe B du *Règlement sur les droits relatifs aux sociétés*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. 21(Suppl.), et l'intertitre qui le précède sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Services relatifs aux documents

2. Les droits qui suivent sont payables pour les services relatifs aux documents :

| | | |
|----|---|-------|
| a) | certificat de statut | 10 \$ |
| b) | attestation de copie conforme d'un document déposé ou enregistré auprès du registraire | 7 \$ |
| c) | envois de courriels, par document | 5 \$ |
| d) | copie papier d'un document | |
| | 5 \$ pour jusqu'à 5 pages et 1 \$ par page additionnelle | |

LAND TITLES ACT

R-030-2022

Registered with the Chief Legislative Counsel

2022-09-23

The Minister, under section 10 of the *Land Titles Act*, and every enabling power, repeals the *Description of Seal Order*, N.W.T. Reg. R-086-94.

LOI SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS

R-030-2022

Enregistré auprès du premier conseiller législatif

2022-09-23

En vertu de l'article 10 de la *Loi sur les titres de biens-fonds* et de tout pouvoir habilitant, le ministre abroge l'*Arrêté sur la description du sceau*, R.T.N.-O. R-086-94.

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

R-031-2022

Registered with the Chief Legislative Counsel
2022-09-23

PARCELIZED ONLINE REGISTRATION SYSTEM FEES REGULATIONS

The Minister of Justice, under section 108 of the *Financial Administration Act*, and every enabling power, makes the annexed *Parcelized Online Registration System Fees Regulations*.

Fees for online services

1. (1) A person receiving a service described in the Schedule from the Department of Justice using the Parcelized Online Registration System known as POLAR must pay to the Government of Nunavut the fee established for that service in the Schedule.

Land Titles Tariff of Fees Regulations

(2) For greater certainty, the fees payable under the *Land Titles Tariff of Fees Regulations* are payable for services received using the Parcelized Online Registration System known as POLAR.

SCHEDULE

(Subsection 1(1))

FEES FOR POLAR

| Service | Fee |
|---|------------|
| Search of writ book or general register | \$5 |
| Title search | \$4 |
| Viewing or receiving a copy of a plan, or both viewing and receiving it | \$10 |
| Viewing or receiving a copy of another document, instrument or caveat, or both viewing and receiving it | \$5 |

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

R-031-2022

Enregistré auprès du premier conseiller législatif

2022-09-23

**RÈGLEMENT SUR LES DROITS RELATIFS AU SYSTÈME EN LIGNE POUR
L'ENREGISTREMENT DE PARCELLES**

En vertu de l'article 108 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et de tout pouvoir habilitant, le ministre de la Justice prend le *Règlement sur les droits relatifs au système en ligne pour l'enregistrement de parcelles*, ci-joint.

Droits relatifs aux services en ligne

1. (1) La personne qui reçoit un service énuméré dans l'annexe du ministère de la Justice en utilisant le système en ligne pour l'enregistrement de parcelles, connu sous le nom de POLAR, doit payer au gouvernement du Nunavut les droits établis dans l'annexe pour ce service.

Règlement sur le tarif des droits relatifs aux titres de biens-fonds

(2) Il est entendu que les droits exigibles en vertu du *Règlement sur le tarif des droits relatifs aux titres de biens-fonds* sont exigibles pour les services reçus au moyen du système en ligne pour l'enregistrement de parcelles, connu sous le nom de POLAR.

ANNEXE

(paragraphe 1(1))

DROITS RELATIFS À POLAR

| Service | Droit |
|---|--------------|
| Recherche dans le livre des brevets ou le registre général | 5 \$ |
| Recherche de titre | 4 \$ |
| Visualiser ou recevoir une copie d'un plan, ou à la fois la visualiser et la recevoir | 10 \$ |
| Visualiser ou recevoir une copie d'un autre document, acte ou d'opposition, ou à la fois la visualiser et la recevoir | 5 \$ |

BUSINESS CORPORATIONS ACT

R-032-2022

Registered with the Chief Legislative Counsel
2022-09-23**BUSINESS CORPORATIONS REGULATIONS, amendment**

The Commissioner in Executive Council, under section 267 of the *Business Corporations Act*, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Business Corporations Regulations*.

1. Item 2 of Schedule B to the *Business Corporations Regulations*, N.W.T. Reg. R-018-98, and the heading preceding it are repealed and replaced by:

Document Services

2. The following fees are payable for document services:

- | | | |
|-----|--|------|
| (a) | certificate of compliance or certificate of status issued under section 271 of the Act | \$10 |
| (b) | certification of a true copy of a document filed or registered with the Registrar | \$7 |
| (c) | email transmissions, per document | \$5 |
| (d) | paper copy of a document | |
| | \$5 for up to 5 pages and \$1 per additional page | |

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

R-032-2022

Enregistré auprès du premier conseiller législatif
2022-09-23**RÈGLEMENT SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS—Modification**

En vertu de l'article 267 de la *Loi sur les sociétés par actions* et de tout pouvoir habilitant, la commissaire en Conseil exécutif, prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les sociétés par actions*.

1. La rubrique 2 à l'annexe B du *Règlement sur les sociétés par actions*, R.T.N.-O. R-018-98, et l'intertitre qui la précède sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

Services relatifs aux documents

2. Les droits qui suivent sont payables pour les services relatifs aux documents :

- | | | |
|----|---|-------|
| a) | certificat de conformité ou certificat de statut émis en vertu de l'article 271 de la Loi | 10 \$ |
| b) | attestation de copie conforme d'un document déposé ou enregistré auprès du registraire | 7 \$ |
| c) | envois de courriels, par document | 5 \$ |
| d) | copie papier d'un document | |
| | 5 \$ pour jusqu'à 5 pages et 1 \$ par page additionnelle | |

LAND TITLES ACT

R-033-2022

Registered with the Chief Legislative Counsel

2022-09-26

LAND TITLES TARIFF OF FEES REGULATIONS, amendment

The Minister, under section 195 of the *Land Titles Act*, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Land Titles Tariff of Fees Regulations*.

1. Items 13 to 21 of the Schedule to the *Land Titles Tariff of Fees Regulations*, N.W.T. Reg. R-062-93, and the heading preceding them are repealed and replaced by:

Document Services

- | | | |
|-----|--|---|
| 13. | Copy of a plan, delivered by email | - \$10 |
| 14. | Certified copy of certificate of title, delivered by email or on paper | - \$7 |
| 15. | Certificate evidencing ownership by Crown of a lot or parcel where no certificate of title has been issued, delivered by email or on paper | - \$5 for each lot or parcel |
| 16. | Writ book or general register certificate, delivered by email or on paper | - \$5/person |
| 17. | Certification of a copy of any other registered or filed document, instrument or caveat | - \$2 plus email or paper copy charge |
| 18. | Email transmission of copy of registered or filed document, instrument or caveat | - \$5 |
| 19. | Paper copy of registered or filed document, instrument or caveat | - \$5 for up to 5 pages and \$1 per additional page |

LOI SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS

R-033-2022

Enregistré auprès du premier conseiller législatif
2022-09-26**RÈGLEMENT SUR LE TARIF DES DROITS RELATIFS AUX TITRES DE BIENS-FONDS—
Modification**

En vertu de l'article 195 de la *Loi sur les titres de biens-fonds* et de tout pouvoir habilitant, le ministre prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur le tarif des droits relatifs aux titres de biens-fonds*.

1. Les numéros 13 à 21 à l'annexe du *Règlement sur le tarif des droits relatifs aux titres de biens-fonds*, R.T.N.-O. R-062-93, et l'intertitre qui les précède sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Services relatifs aux documents

- | | | |
|-----|---|--|
| 13. | Copie d'un plan, livré par courriel | - 10 \$ |
| 14. | Copie certifiée conforme d'un certificat de titre, livré par courriel ou sur papier | - 7 \$ |
| 15. | Certificat attestant la possession par la Couronne d'un lot ou d'une parcelle pour lequel aucun certificat de titre n'a été délivré, livré par courriel ou sur papier | - 5 \$ pour chaque lot ou parcelle |
| 16. | Le livre des brefs ou le certificat d'enregistrement dans le registre général, livré par courriel ou sur papier | - 5 \$ par personne |
| 17. | Attestation de copie conforme de tout autre document, acte ou opposition enregistrés ou déposés | - 2 \$ plus les frais de courriels ou de photocopies |
| 18. | Transmission par courriel de copie d'un document, acte ou opposition enregistrés ou déposés | - 5 \$ |
| 19. | Copie papier d'un document, acte ou opposition enregistrés ou déposés | - 5 \$ pour jusqu'à 5 pages et 1 \$ par page additionnelle |

This is an official copy published by the authority of the Territorial Printer
©2022 GOVERNMENT OF NUNAVUT

Ceci est une copie officielle publiée sous l'autorité de l'imprimeur du territoire
©2022 GOUVERNEMENT DU NUNAVUT
